

泰国课堂中进行体“正在”带出趋向补语的语言测试与评估

田胜文

河南理工大学, 454000, 河南焦作

摘 要 本文以泰国高校国际中文课堂为研究背景,从语言测试与评估的视角出发,考察中级阶段汉语学习者对“进行体‘正在’带出趋向补语”这一复合语法结构的理解与使用情况。研究通过设计图片描述、情境补全和简短叙述三类课堂测试任务,对 30 名泰国母语学习者的语言产出进行分析。结果表明学习者在有明确提示的任务中能够较频繁地使用目标结构,但在自然表达情境中存在明显的回避现象;趋向补语省略、体貌意义混用和方向选择错误是主要偏误类型。研究认为学习者尚未实现对该结构的稳定内化。基于测试结果,本文从教学整合、任务设计和课堂评估等方面提出相应建议,旨在为泰国高校国际中文语法教学及课堂测评实践提供参考。

关键词 进行体; 趋向补语; 复合结构语法; 语言测试与评估

A Study on the Testing and Assessment of the Progressive Aspect Zhengzai with Directional Complements in Chinese Language Classrooms in Thailand

Tian Shengwen

Henan Polytechnic University, Jiaozuo, Henan, 454000

Received: February 13, 2026

Revised: March 11, 2026

Accepted: March 12, 2026

Published: April 20, 2026

Copyright: © 2025 by the authors. Licensee Axon Academic Publishing Institute, Hong Kong, China. This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY) license (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).
DOI: 10.67148/fssh-2026-215

Abstract This study takes Chinese language classrooms at Thai universities as its research context and examines intermediate-level learners' comprehension and use of the composite grammatical structure involving the progressive aspect zhengzai with directional complements from the perspective of language testing and assessment. Three types of classroom-based test tasks—picture description, situational completion, and short narration—were designed to analyze the language production of 30 Thai L1 learners. The results indicate that learners are able to use the target structure more frequently in tasks with explicit prompts, whereas a clear avoidance tendency emerges in more naturalistic communicative contexts. The major error types include the omission of directional complements, the conflation of aspectual meanings, and incorrect choices

of directionality. These findings suggest that learners have not yet achieved stable internalization of this structure. Based on the test results, pedagogical implications are proposed in terms of instructional integration, task design, and classroom assessment, with the aim of providing reference for grammar teaching and assessment practices in Chinese language classrooms at Thai universities.

Keywords progressive aspect; directional complements; language testing and assessment

1. 引言

在泰国高校国际中文教学实践中，语法教学始终是课堂教学的重要组成部分。然而，在实际教学过程中，教师往往会发现这样一种现象：学习者在课堂讲解、板书示例以及课后书面练习中，能够理解并完成相关语法任务，但一旦进入较为真实的表达情境，尤其是在口头表达或自由书面表达中，语法结构的使用便容易出现不稳定甚至回避现象。这一问题在涉及体貌系统与动词补语结构时尤为突出。体貌表达本身具有较强的抽象性，而趋向补语又涉及空间概念和视角选择，两者叠加后，对学习者的而言不仅是形式上的组合问题，更是语义整合与语用选择的问题。梁嘉文（2021）指出对于母语为泰语的汉语学习者来说，这类结构在认知加工上具有一定难度。

在具体教学中，孔佳（2025）指出进行体“正在”通常作为初级阶段的重点语法项目之一进行讲解，主要用于表示动作正在发生的状态。教师往往通过时间副词（如“现在”“正在”）以及动作演示等方式帮助学生理解其基本意义。相比之下，趋向补语多在中级阶段逐步引入，用以表达动作的空间方向和结果意义，因其使用频率高、习得难度大，一直以来都是国际中文教育的重难点之一。在教学安排上，这两类结构往往被分阶段、分模块讲授。然而，欧阳晓芳（2020）指出当学习者需要在同一句话中同时表达“动作正在发生”与“动作具有明确方向或路径”时，如“正在走进教室”“正在跑上楼”等，课堂中常常会出现以下情况：一是学习者倾向于只使用“正在+动词”，而省略趋向补语；二是刘雨欣（2024）指出学习者使用趋向补语，但主动回避“正在”；三是两者同时出现，但结构位置或语义搭配不当。从教师角度来看，这类问题并非简单的“没学会规则”，而更可能反映出学习者在真实语言使用中对复杂语法结构的掌握尚未内化。仅依靠课堂练习的正确率，往往难以全面反映学习者的实际能力。因此，有必要通过一定形式的语言测试，对学习者在具体语境中的真实表现进行观察和分析。

基于上述教学实践背景，本文选择以泰国高校中文课堂为研究场域，将语言测试与评估课程中所学的相关理念与方法，引入到课堂语法结构的结课研究中。研究对象聚焦于“进行体‘正在’带出趋向补语”这一复合结构，通过课堂测试任务的设计与实施，考查泰国中级阶段汉语学习者对该结构的理解与使用情况。本文的写作目的主要体现在以下三个方面：第一，从语言测试与评估的角度，对课堂语法教学中较为复杂的结构进行测量和实践，检验测试任务在课堂中的可操作性；第二，通过具体数据分析，了解泰国学习者在使用该结构时的常见问题及偏误类型；第三，结合测试结果，对课堂教学与练习设计提出反思与启示，为今后的教学实践提供参考。

2. 理论基础与课堂相关性说明

2.1. 进行体“正在”在泰国课堂中的教学特点

在汉语体貌系统中，“正在”是表示动作处于进行状态的重要标志之一。在教学实践中，教师通常将其与“在”“正”进行对比讲解，帮助学习者区分不同体标记的语义侧重。然而，对于母语为泰语的学习者而言，这一体貌概念并不存在完全对应的语法形式。泰语中更多依赖时间副词、情境提示或上下文推断来表达动作的进行状态，而非通过固定的语法标记。因此，部分学习者在初期学习“正在”时，往往将其理解为一种可选成分，认为只要句中出现“现在”或通过语境能够判断动作正在发生，“正在”是否出现并不会影响表达。

从课堂观察来看，泰国学习者在完成诸如“他正在看书”“我正在吃饭”等基本句式时，正确率相对较高。但当句子结构变得稍微复杂，例如动词后需要进一步补充动作方向或结果时，“正在”的使用频率明显下降。部分学生甚至会主动删除“正在”，以降低句子结构的复杂度。这一现象说明，学习者虽然在形式上掌握了“正在”的基本用法，但在更高层次的语言产出中，尚未将其作为一个稳定的体貌表达工具。

2.2. 趋向补语对泰国学习者的难度来源

趋向补语是汉语动补结构中的重要组成部分，主要用于表达动作的方向、路径或结果状态。与汉语相比，泰语中并不存在完全等同的趋向补语系统，学习者往往通过动词、介词短语或方位词组合来表达空间意义。在实际教学中，泰国学习者在学习趋向补语时，常见困难主要体现在以下几个方面：首先是“来 / 去”视角的选择问题。学习者在判断动作是“向说话人方向”还是“远离说话人方向”时，容易受母语表达习惯影响；其次是趋向补语的位置问题，尤其是在与宾语或其他补语同时出现时，句法顺序容易混乱；再次是在较为复杂的句式中，学习者往往采取回避策略，转而使用简单动词或介词短

语表达。当趋向补语与进行体“正在”同时出现时，学习者不仅需要考虑方向意义，还需要同时处理动作的时间状态，这对其语言加工能力提出了更高要求。

2.3. 语言测试与评估在泰国课堂中的应用意义

方绪军（2013）指出语言教学测试是“采用一定手段对人的语言能力进行测量的工作”，教学评估是“利用各种与语言能力有关的资料和信息对人的语言状况或水平进行评价的活动”。在泰国国际中文课堂中，如果测试内容过于强调形式正确性，而忽视真实语境中的表达需求，测试结果往往难以反映学习者的真实语言能力。因此，在设计本次课堂测试时，本文遵循以下原则：一是测试任务应尽量贴近学习者熟悉的生活与学习情境，如校园、课堂等；二是测试形式应兼顾控制性任务与开放性任务，以观察不同条件下的语言产出；三是在评分过程中，关注语言的可理解性与交际效果，而非仅以“全对 / 全错”为标准。通过这样的测试设计，可以更真实地呈现学习者在课堂语法学习后的实际掌握情况，也为教师后续教学调整提供依据。

3. 测试设计与课堂实施

本研究的测试设计以语言测试与评估课程中所强调的“任务真实性”和“产出导向”为原则，结合泰国高校中文课堂的实际情况，对“进行体‘正在’带出趋向补语”这一语法结构进行测量。黄大勇, 殷艳（2022）提出测试并非单纯考查学习者是否“知道规则”，而是关注其在具体情境中的实际使用能力。

3.1. 测试对象与实施背景

测试对象为泰国某高校中文课程中级班学生共 30 人，其中男生 12 人，女生 18 人，母语均为泰语。学习者学习汉语时间为 1.5—2 年左右，已完成初级阶段语法学习，并在中级阶段接触过趋向补语的基本用法。

从课堂观察来看，该班学生在语法选择题和填空题中表现较好，但在口头表达和书面叙述中，涉及体貌和趋向结构时容易出现简化表达。因此，本次测试安排在完成相关语法教学之后，作为一次课堂总结性测试。

3.2. 测试目标与测量维度

本次测试主要测量以下三个方面的能力：一是学习者是否能够在描述正在发生的事件时正确使用进行体“正在”；二是学习者是否能够在存在空间位移的情境中选择合适的趋向补语；三是学习者在综合使用“正在 + 动词 + 趋向补语”结构时，表达是否自然、符合语境。在评分过程中，并未单纯以“是

否完全正确”为唯一标准，而是参考语言测试课程中关于“部分得分”和“可理解性”的原则，对学习者的语言表现进行分级评价。

3.3. 测试任务设计与具体内容

本次测试共设置三类任务，总时长约 40 分钟。

3.3.1. 图片描述任务（10 分钟）

该任务共包含 5 组连续图片，每组图片呈现一个正在发生的校园动作情境，如学生走进教室、老师走出办公室、同学跑上教学楼等。图片情境均来源于泰国高校校园，避免因文化不熟悉而影响表达。每位学生需用一句完整的汉语句描述图片中人物“正在做什么”。本任务主要考查学习者在有明显语境提示的情况下，是否能够使用趋向补语。

3.3.2. 情境补全任务（15 分钟）

该任务共 5 道题目，每题提供简短情境说明及不完整句子，要求学生使用“正在”结构补全句子。例如：下课了，老师不在教室，他（走）办公室。该任务在一定程度上限制了表达范围，有助于观察学习者对目标结构的掌握情况。

3.3.3. 简短叙述任务（15 分钟）

该任务为半开放任务，要求学生用 3—5 句话描述“上课前十分钟教室里的情况”，是否使用目标结构不作强制要求。该任务主要用于观察学习者是否会在较自然的表达中主动使用“正在 + 趋向补语”结构。

3.4. 评分标准与信度说明

评分采用分析式评分法，从语法正确性、语义清晰程度、表达自然度三个维度进行，各个维度分别为 5 分，总分为 15 分。评分过程中，重点参考课堂常见的偏误，对“表达可理解但结构不完整”的情况给予中等分数，以避免过度惩罚。

4. 测试结果与数据分析

4.1. 整体测试结果

表 1 30 名学习者的测试总分情况

指标	数值
最高分	13
最低分	5
平均分	9.1
得分集中区间	8-10 分
8-10 分人数	14 人 (46.7%)

从总体成绩来看，泰国中级汉语学习者在“进行体‘正在’带出趋向补语”测试中的平均得分为 9.1 分，处于中等偏下水平。近一半的学生得分集中在 8—10 分区间，说明大多数学习者对该结构具有一定理解基础，但尚未达到稳定、熟练使用的程度。最高分与最低分之间存在较大差距，也反映出学习者之间在综合语法运用能力上的明显个体差异。这一结果提示，在课堂教学与测试中，有必要采用分层任务或形成性评价方式，以更好地照顾不同水平学习者的需求。

4.2. 不同任务类型的表现对比

表 2 三类任务的平均得分

任务类型	满分	平均得分
图片描述任务	5	3.6
情境补全任务	5	3.4
简短叙述任务	5	2.1

不同任务类型之间的得分差异较为明显。图片描述任务的平均得分最高，说明在有明确视觉提示和情境引导的情况下，学习者更容易意识到需要表达动作方向，并尝试使用趋向补语。相比之下，情境补全任务虽然在结构正确性方面表现尚可，但在表达自然度方面得分偏低，反映出学习者更多是在“按规则作答”，而非自然表达。简短叙述任务的平均得分最低，仅为 2.1 分，显

示在缺乏明确提示的情况下，多数学习者难以主动使用“正在 + 动词 + 趋向补语”结构。这一结果表明，该结构尚未在学习者语言系统中完全内化。

4.3. 典型偏误类型及出现比例

表 3 学习者的偏误类型

偏误类型	出现人数	出现比例
趋向补语省略	16 人	53%
体貌意义混用	8 人	27%
方向选择错误	10 人	33%

从偏误分布来看，趋向补语省略是最常见的问题，超过一半的学生至少出现过一次相关错误。这种表达方式在一定程度上符合泰语中较少通过补语明确表达方向的习惯，体现出明显的母语迁移影响。体貌意义混用和方向选择错误虽然出现比例相对较低，但同样反映出学习者在处理“动作进行”与“空间结果”这两层意义时存在认知冲突。这类偏误说明，学习者在理解单一语法点时并无明显障碍，但在多重语义整合时容易出现混乱。

4.4. 任务情境对语言产出的影响

表 4 不同任务中趋向补语使用与错误情况对比

任务类型	使用率	错误率
图片描述任务	68%	约 30%
情境补全任务	60%	约 22%
简短叙述任务	36.7%	约 15%

该表进一步显示了“使用率”与“错误率”之间的反向关系。图片描述任务中，趋向补语使用率最高，但错误率也相对较高；而在简短叙述任务中，虽然使用人数较少，但一旦使用，错误率反而较低。这一结果说明，在自然表达情境中，学习者往往只在较有把握的情况下才使用该结构，体现出明显的回避策略。这也从侧面印证了该结构在泰国学习者中尚未达到自动化使用阶段，而是在使用过程中处于一种尝试的状态。

通过表 1 至表 4 的数据可以看出,泰国中级汉语学习者对“进行体‘正在’带出趋向补语”的掌握具有明显的任务依赖性和情境敏感性。学习者在有提示的测试任务中能够较频繁地使用该结构,但在自然表达中仍倾向于回避。从语言测试与评估的角度看,多任务、多维度的测试设计有助于更全面地反映学习者的真实语言能力,也为教师调整课堂教学重点提供了有针对性的依据。

5. 总结与教学建议

本文基于泰国高校国际中文课堂的教学实际,从语言测试与评估的视角,对中级阶段学习者使用“进行体‘正在’带出趋向补语”这一复合结构的表现进行了课堂测试分析。通过不同类型任务的对比可以看出,学习者在规则理解层面并不存在明显障碍,但在较为自然的表达情境中,对该结构的使用仍缺乏稳定性,回避现象较为突出。这表明该结构尚未真正融入学习者的语言系统,仍停留在“可识别、可应对”的阶段。

测试结果显示,学习者的语言表现具有明显的任务依赖特征。在情境提示较为明确的情况下,趋向补语的使用频率有所提升,但错误率也随之增加;而在开放性任务中,使用率下降,却呈现出相对较高的准确性。这种“少用但稳用”的倾向,反映出学习者在真实表达中更注重表达安全性,而非结构完整性。偏误分析进一步表明,趋向补语省略、体貌意义混用等问题,并非孤立的形式错误,而与学习者对动作进行状态与空间结果意义的整合不足密切相关。

基于上述发现,在教学中有必要弱化体貌与趋向补语的割裂式呈现,通过情境化示例和整体表达训练,引导学习者将“正在 + 动词 + 趋向补语”视为一个有交际功能的表达单位。同时,课堂练习与测评不宜过度依赖控制性题型,而应通过多样化任务,观察学习者在不同表达压力下的真实表现。这样的教学与评估方式,更有助于教师发现学习者的潜在困难,也有助于学习者逐步建立对复杂结构的使用信心。

总体而言,本研究表明,将语言测试与评估理念引入国际中文课堂语法教学,有助于揭示学习者在真实语言使用中的隐性问题。对“进行体‘正在’带出趋向补语”这类复合结构而言,只有在教学、练习与评估三者形成良性互动的情况下,学习者的语法能力才能逐步实现从“会做题”向“会使用”的转变。

参考文献

- [1] 梁嘉文.对初中级泰国学生趋向补语“V 过来/去”的教学研究[D].广西民族大学,2021.
- [2] 孔佳.时间副词“在”“正”“正在”的国际中文教学研究[D].曲阜师范大学,2025.
- [3] 欧阳晓芳.“正”“在”“着”的功能再分析[J].语言研究,2020,40(03):59-68.
- [4] 刘雨欣.泰国学生汉语趋向动词的习得情况研究[D].上海大学,2024.
- [5] 方绪军.汉语测试与评估[M].上海：复旦大学出版社，2013.
- [6] 黄大勇,殷艳.语言测试的后效效度：核心地位与评估模式[J].外语界,2022,(06):90-96.